



## Quick Setup Guide

## دليل الإعداد السريع Hızlı Kurulum Kılavuzu

Read the *Product Safety Guide* first, then read this guide for the correct installation procedure.  
Keep this guide next to your machine for quick reference.



D01KSZ001-00  
GLF/ARB/TUR  
Version/<sup>الإصدار</sup>/Sürüm 0

DCP-T520W / DCP-T525W  
DCP-T720DW / DCP-T725DW  
DCP-T820DW / DCP-T825DW

en

ar

tr

You must follow steps 1 to 9 to complete the setup.

Kurulumu tamamlamak için 1 - 9 adımlarını izleyin.

يجب عليك اتباع الخطوات من 1 إلى 9 لإتمام الإعداد.



Video setup instructions:  
تعليمات الإعداد الخاصة بالفيديو:  
Video kurulum talimatları:  
[support.brother.com/videos](http://support.brother.com/videos)

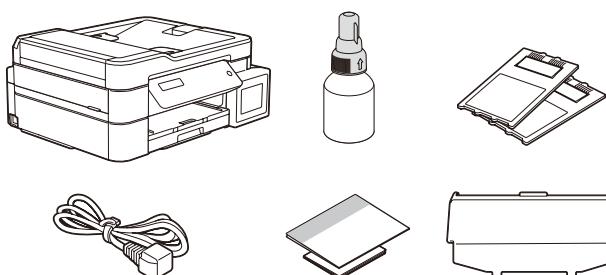
1

### Unpack the machine and check the components قم بإخراج الجهاز من عبوته وتحقق من المكونات Makinenin paketini açın ve parçaları kontrol edin

Remove the protective tape  
and the film covering the  
machine.

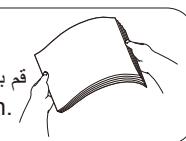
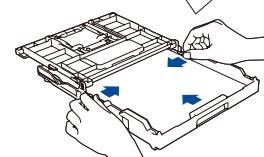
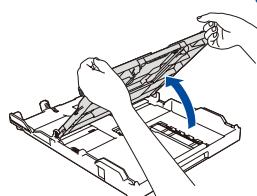
قم بتنزيل الشريط الواقي والغلاف الذي  
يغطي الجهاز.

Makineyi kaplayan koruyucu  
bandı ve filmi çıkarın.



2

### Load plain A4 paper in the paper tray قم بتحميل ورق A4 العادي في درج الورق Kağıt çekmecesine düz A4 kağıt yükleyin



3

### Connect the power cord قم بتوصيل سلك الطاقة Elektrik kablosunu bağlayın

Connect the power cord. The machine powers on automatically.

قم بتوصيل سلك الطاقة. يتم تشغيل الجهاز تلقائياً.

Elektrik kablosunu bağlayın. Makine otomatik olarak çalışacaktır.

### Select your country or language قم بتحديد البلد واللغة الخاصة بك Ülkenizi veya dilinizi seçin

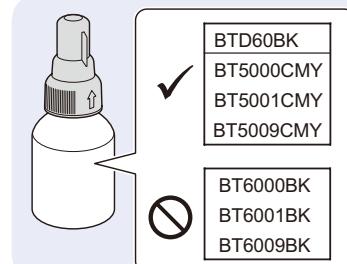
You may need to set your country or language (depending on your machine). Follow the steps on the LCD.

قد تحتاج إلى تعيين الدولة أو اللغة الخاصة بك (بناءً على جهازك). اتبع الخطوات الظاهرة على شاشة LCD.

Ülkenizi veya dilinizi ayarlamamanız gerekebilir (makineye bağlı olarak). LCD'deki talimatları uygulayın.

5

### Fill the ink tanks with inbox ink قم بتعبئة خزانات الحبر بالحبر الخاص بصناديق الوارد Ürünle birlikte verilen mürekkebi kullanarak mürekkep haznelerini doldurun



#### IMPORTANT

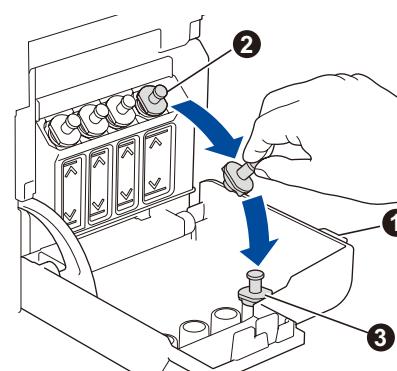
Check the ink bottle model name on the label. Using the incorrect ink may cause damage to the machine.

هام

تفيد اسم طراز قارورة الحبر الموجود على الملصق. قد يتسبب استخدام الحبر غير الصحيح في تلف الجهاز.

#### ÖNEMLİ

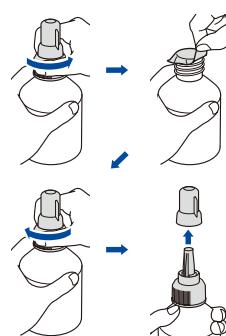
Etikette yer alan mürekkep şişesi model adını kontrol edin. Yanlış mürekkep kullanılması makineye hasar verebilir.



Open the ink tank cover ①,  
remove the cap ②, and place  
it on the back of the cover ③.

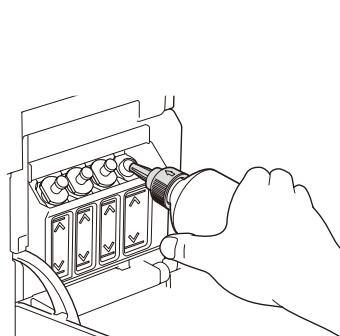
افتح غطاء خزان الحبر ① وانزع الغطاء  
وقم بوضعه على الجزء الخلفي للغطاء  
② ③ ▶

Mürekkep haznesi kapağını  
① açın, tapayı ② çıkarın  
ve kapağın ③ arkasına  
yerleştirin.



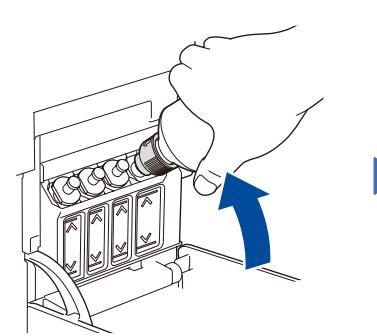
Remove the film and tighten the cap firmly.  
قم بتنزيل الشريط وشد الغطاء بحكمة.

Filmi çıkarın ve kapağı takip iyiçe sıkın.



Remove the nozzle cap and insert the bottle nozzle firmly into the ink tank so  
that the ink does not spill.

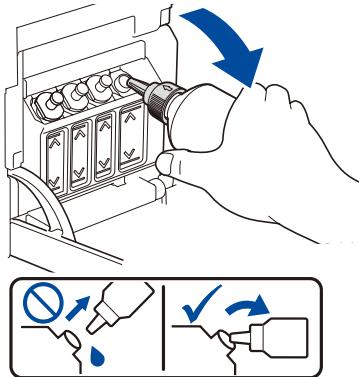
قم بتنزيل غطاء الفوهة وادخل فوهة القارورة بحكمة داخل خزان الحبر بحيث لا ينسكب الحبر.  
Nozul kapağını çıkarın ve mürekkebin dökülmemesi için şişe nozulunu sıkıca  
mürekkep haznesine yerleştirin.



The bottle is self-standing and  
the ink fills automatically until  
the bottle is empty. To fill the  
ink tank faster, squeeze the  
bottle on both sides.

ان القارورة قائمة بذاتها وتتم عملية تعبئة  
الحبر بشكل تلقائي حتى تصبح القارورة  
فارغة. لتعبئة خزان الحبر بشكل أسرع،  
اضغط على القارورة من كلا الجانبين.

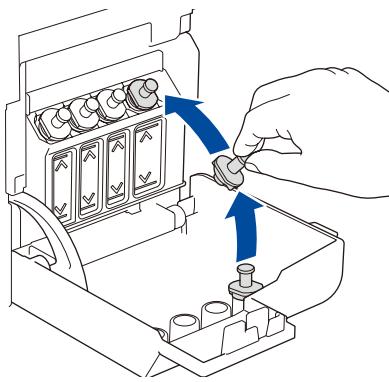
Şişe kendiliğinden dik durur ve  
boşalınca kadar mürekkep  
otomatik olarak dolar.  
Mürekkep haznesini daha hızlı  
doldurmak için şişeyi her iki  
taraftan sıkın.



When finished, remove the bottle, pointing the nozzle upward so the ink does not spill.

عند الإنتهاء، قم بتنزع القارورة وتجهيز الفوهة للأعلى بحيث لا ينسكب الحبر.

Bittiğinde, mürekkebin dökülmemesi için nozulu yukarı doğru tutarak şişeyi çıkarın.



Replace the ink tank cap. Repeat step 5 for the other ink tanks, and then close the ink tank cover.

استبدل غطاء خزان الحبر. كرر الخطوة 5 مع خزانات الحبر الأخرى، ومن ثم قم بإغلاق غطاء خزان الحبر.

Mürekkep haznesi tapasını tekrar takın. Diğer mürekkep hazneleri için 5 adımı tekrarlayın, sonra mürekkep haznesi kapağını kapatın.

## 6

### Set the date and time تعيين التاريخ والوقت Tarih ve saati ayarlayın

- Press **OK** to set the date and time.
- Press **▲** or **▼** to select the number, and then press **OK** to set the date and time.

.1 اضغط على **OK** (موافق) لضبط التاريخ والوقت.

.2 اضغط على **▲** أو **▼** لاختيار العدد، ومن ثم اضغط على **OK** (موافق).  
لتعيين التاريخ والوقت.

- Tarih ve saati ayarlamak için **OK** düğmesine basın.
- Sayıyı seçmek için **▲** veya **▼** öğesine ve ardından tarih ile saatı ayarlamak için **OK** öğesine basın.

## 7

### Machine settings إعدادات الجهاز Makine ayarları

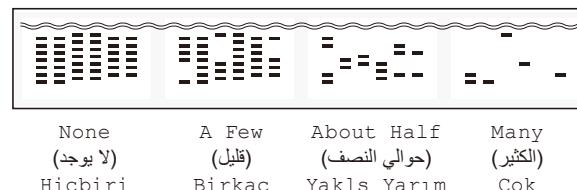
When the machine has finished the initial cleaning process, follow the steps on the LCD to configure the machine settings.

عندما ينتهي الجهاز من عملية التنظيف الأولية، اتبع الخطوات الظاهرة على شاشة LCD لتهيئة إعدادات الجهاز.

Makine başlangıç temizlik işlemini bitirdiğinde, makine ayarlarını yapılandırmak için LCD'deki adımları izleyin.

- Check the print quality • افحص جودة الطباعة
- Baskı kalitesini kontrol edin

- DCP-T820DW/DCP-T825DW:  
• Configure the paper tray settings  
قم بتهيئة إعدادات درج الورق  
• Paper tray settings  
• Каğıt çekmecesi ayarlarını yapın



None (لا يوجد)  
Hiçbiri  
A Few (قليل)  
Birkaç  
About Half ( حوالي النصف)  
Yaklaş Yarım  
Many (كثير)  
Çok

## 8

### Select your language (if needed and only for certain models) حدد اللغة الخاصة بك (إذا لزم الأمر وبالنسبة لبعض الطرازات فقط) Dilinizi seçin (gerekirse ve yalnızca belirli modeller için)

- Press **Menu**.
- Press **▲** or **▼** to select [Initial Setup] > [Local Language] > your language, and then press **OK**.
- Press **Stop/Exit**.

.1 اضغط على **Menu** (قائمة).

اضغط على **▲** أو **▼** لاختيار [الإعداد المبدئي] > [اللغة المحلية] < لغتك، ومن ثم اضغط على **OK** (موافق).

.2 اضغط على **Stop/Exit** (إيقاف/خروج).

.1 1. **Menu (Menü)** öğesine basın.

.2 2. **▲** veya **▼** düğmesine basarak [İlk Kurulum] > [Yerel Dil] > dilinizi seçin ve **OK** düğmesine basın.

.3 3. **Stop/Exit (Durdur/Cık)** öğesine basın.

## 9

### Connect your computer or mobile device قم بتوصيل جهاز الكمبيوتر أو الجهاز المحمول الخاص بك Bilgisayarınızı veya mobil cihazınızı bağlayın

Install Brother software to use your machine. Visit one of the following websites:

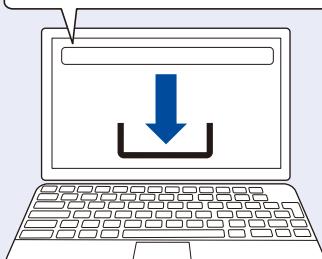
قم بتنزيل برنامج Brother لاستخدام الجهاز الخاص بك. قم بزيارة أحد المواقع الإلكترونية التالية:  
Makinenizi kullanmak için Brother yazılımını yükleyin. Aşağıdaki web sitelerinden birini ziyaret edin:

#### For Computers:

للكمبيوتر:

Bilgisayarlar için:

[setup.brother.com](http://setup.brother.com)



For Windows only, CD installation is also available (for some countries).

لaptop Windows فقط، التثبيت من CD متوفّر أيضًا (بعض الدول).

Yalnızca Windows için CD'den yükleme de mümkündür (bazi ülkeler için).

#### For Mobile Devices:

للأجهزة المحمولة:

Mobil Cihazlar için:



Install the **Brother iPrint&Scan** application.

قم بتنزيل تطبيق **Brother iPrint&Scan** Brother iPrint&Scan uygulamasını yükleyin.

Connect your Brother machine and computer/mobile device to the same network.

قم بتوصيل جهاز Brother الخاص بك والكمبيوتر/الجهاز المحمول على نفس الشبكة.  
Brother makinenizi ve bilgisayar/mobil cihazınızı aynı ağa bağlayın.

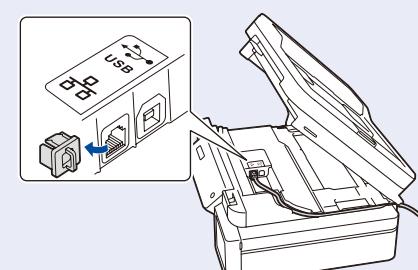
Follow the on-screen instructions.

Ekran talimatlarını izleyin.

**For Wired Network Connection\* and USB Connection:**  
Use the correct port (based on the cable you are using) inside the machine, as shown.

لتوصل الشبكة السلكية\* وتوصيل USB:  
استخدم المنفذ الصحيح (وذلك بالاعتماد على الكabel الذي تستخدمنه) داخل الجهاز، كما هو مبين.

**Kablolu Ağ Bağlantısı\* ve USB Bağlantısı için:**  
Gösterildiği gibi makinenin içindeki doğru bağlantı noktasını (kullandığınız kabloya göre) kullanın.



\*DCP-T820DW/DCP-T825DW



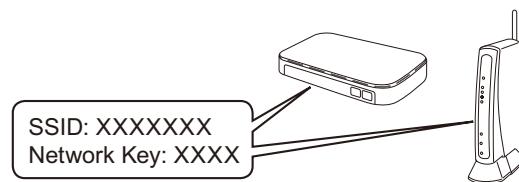
## Manual wireless setup (if needed)

### Manuel kablosuz bağlantı kurulumu (gerekirse)

Find the SSID (Network Name) and Network Key (Password) on your wireless access point/router.

قم بالعثور على SSID (اسم الشبكة) وفتح الشبكة (كلمة المرور) من نقطة الوصول اللاسلكية/الموجه لديك.

Kablosuz erişim noktanızda/yönlendiricinizde SSID (Ağ İsmi) ve Ağ Anahtarını (Şifre) bulun.



If you cannot find this information, ask your network administrator or wireless access point/router manufacturer.

إذا لم تتمكن من العثور على هذه المعلومات، اتصل بمسؤول الشبكة لديك أو الجهة المصنعة لنقطة الوصول اللاسلكية/الموجه.

Eğer bu bilgiyi bulamazsanız, ağ yöneticinize veya kablosuz erişim noktası/yönlendirici üreticisine sorun.

1. Go to your machine and press WiFi.
2. Press OK to select [Find Network]. The [WLAN Enable?] message appears on the LCD.
3. Press ▲ to select [On].

1. انقل إلى الجهاز الخاص بك واضغط على WiFi (الشبكة اللاسلكية).  
2. اضغط على OK (موافق) لاختيار [Find Network] (العثور على الشبكة). تظهر رسالة WLAN Enable? [تمكين WLAN] على شاشة LCD.  
3. اضغط على ▲ لاختيار [On] (تشغيل).

1. Makinenize gidin ve WiFi düğmesine basın.
2. OK düğmesine basarak [Ağ Ara] öğesini seçin. LCD ekranda [Kblsz Ağ Etkn?] mesajı görünür.
3. ▲ düğmesine basarak [Açık] öğesini seçin.

Select the SSID (Network Name) for your access point/router and enter the Network Key (Password).

To enter the Network Key, hold down or repeatedly press ▲ or ▼ to select a character from the list below:

قم باختيار SSID (اسم الشبكة) الخاصة بنقطة الوصول/الموجه لديك وقم بإدخال مفتاح الشبكة (كلمة المرور).

لإدخال مفتاح الشبكة، اضغط مع الاستمرار في الضغط أو اضغط بشكل متكرر على ▲ أو ▼ لاختيار حرف من القائمة أدناه:

Kablosuz erişim noktanız/yönlendiriciniz için SSID (Ağ İsmi) seçin ve Ağ Anahtarını (Şifre) girin.

Ağ Anahtarını girmek için ▲ veya ▼ düğmesine basarak aşağıdaki listeden bir karakter seçin:

abcdefghijklmnopqrstuvwxyzABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
NOPQRSTUVWXYZ0123456789(space / فراغ /  
boşluk)!#\$%&(\*+,-./;=>?@[{}^\_{}`~]

When the wireless setup is successful, the LCD displays [Connected].

عند نجاح الإعداد اللاسلكي، تقوم شاشة LCD بعرض [Connected] (تم التوصيل).

Kablosuz bağlantı kurulumu tamamlandıktan sonra, LCD ekranda [Bağlandı] görünür.

## Setup Complete / اكتمل الإعداد / Kurulum Tamamlandı

## Reference and Troubleshooting / المرجع وتحري الخلل وإصلاحه / Referans ve sorun giderme

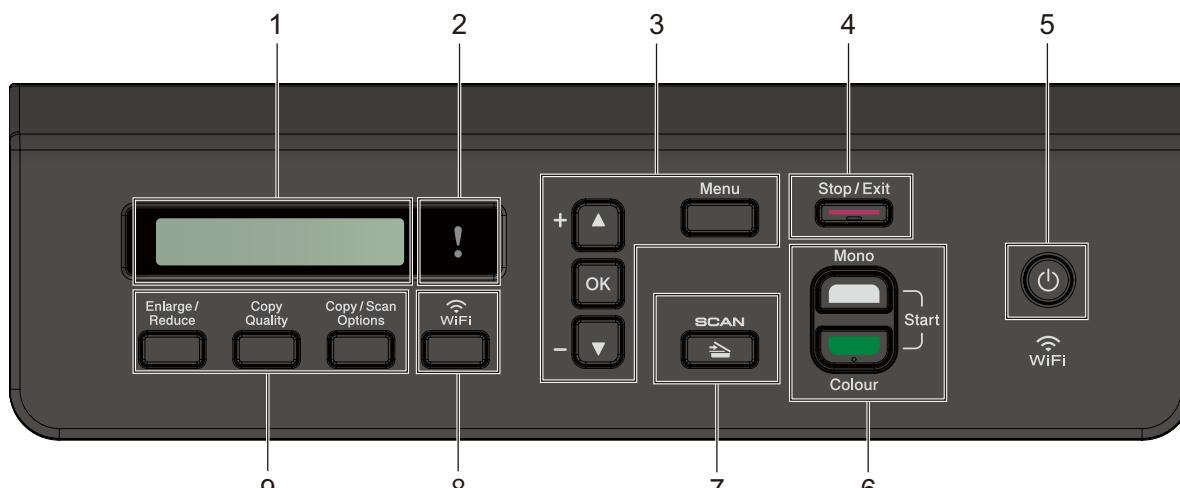


For detailed machine operation, see the *Online User's Guide*:  
للحصول على طريقة تشغيل الجهاز بشكل مفصل، انظر دليل المستخدم على الإنترنت :(*Online User's Guide*)

Makinenin kullanımı hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. *Internet Üzerinden Kullanım Kılavuzu*:

[support.brother.com/manuals](http://support.brother.com/manuals)

## Control Panel Overview / نظرة عامة على لوحة التحكم / Kontrol Paneline Genel Bakış



### 1. Liquid Crystal Display (LCD)

شاشة البلورات السائلة (LCD)  
Likit Kristal Ekran (LCD)

### 2. Warning LED

ضوء LED الخاص بالتحذير

### Uyarı LED'i

Blinks in orange when the LCD displays an error or an important status message.

يومض باللون البرتقالي عندما ت تعرض شاشة LCD رسالة خطأ أو رسالة هامة عن الحالة.

LCD'de bir hata veya önemli bir durum mesajı görüntüleniğinde turuncu yanıp söner.

### 3. Menu buttons

#### Menü düğmeleri

▲ / ▼

Scroll through the menus and options.

قم بالتمرير عبر القوائم والخيارات.

#### OK

Select a setting.

قم باختيار الإعداد.

Bir ayar seçin.

### 4. Stop/Exit button

#### Durdur/Çık düğmesi

### 5. Power On/Off button

زر التشغيل/إيقاف التشغيل

#### Güç Açıma/Kapatma düğmesi

Turn on the machine: Press

Turn off the machine: Press and hold

تشغيل الجهاز: اضغط على

إيقاف تشغيل الجهاز: اضغط مع الاستمرار على

Makineyi açın: öğesine basın

Makineyi kapatın: düğmesini basılı tutun

### 6. Mono Start/Colour Start buttons (Copy/Scan)

أزرار البدء الأحادي/البدء الخاص باللون (نسخ/مسح ضوئي)

Mono Başlat/Renkli Başlat düğmeleri (Kopyala/Tara)

Modify scan settings in your application if necessary.

قم بتعديل الإعدادات الخاصة بالمسح الضوئي على التطبيق لديك إذا لزم الأمر.

Gerekiyorsa، uygulamanızdaki tarama ayarlarını değiştirin.

### 7. Scan button

زر المسح الضوئي

#### Tarama düğmesi

Press to switch the machine to Scan mode.

اضغط لتحويل الجهاز إلى وضع المسح الضوئي.

Makineyi Tarama moduna geçirmek için basın.

### 8. Wi-Fi button

زر الشبكة اللاسلكية

#### Wi-Fi düğmesi

### 9. Copy buttons

أزرار النسخ

#### Kopyalama düğmeleri

# Machine Settings / إعدادات الجهاز / Makine Ayarları

The machine's settings are set from the application (**Brother iPrint&Scan** or **Brother Utilities**) on your computer or mobile device.

**Important Notice for Network Security:** The default password to manage this machine's settings is located on the back of the machine and marked "Pwd". We recommend immediately changing the default password to protect your machine from unauthorised access. See the *Online User's Guide*.

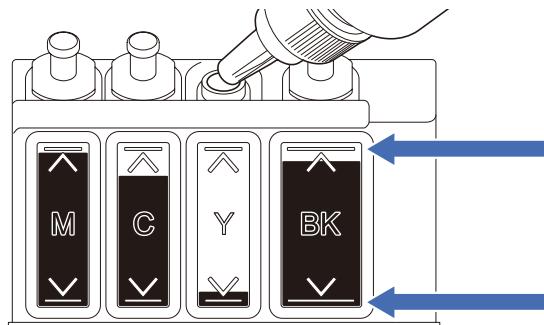
تم ضبط إعدادات الجهاز من التطبيق (Brother Utilities أو Brother iPrint&Scan) على جهاز الكمبيوتر الخاص بك أو الجهاز المحمول.

**إخطار هام لأمان الشبكة:** ستجد كلمة المرور الافتراضية لإدارة إعدادات هذا الجهاز على الجزء الخلفي من الجهاز بعنوان "Pwd". ننصح بتغييرها على الفور لحماية الجهاز من الوصول غير المصرح به. انظر دليل المستخدم على الإنترنت (Online User's Guide).

Makinenin ayarları, bilgisayarınızdaki veya mobil cihazınızdaki uygulamadan (**Brother iPrint&Scan** veya **Brother Utilities**) yapılır.

**Ağ Güvenliği için Önemli Bildirim:** Bu makinenin ayarlarını yönetmeye yönelik varsayılan şifre makinenin arkasında bulunur ve "Pwd" olarak işaretlidir. Makinenizi yetkisiz erişime karşı korumak için varsayılan şifreyi hemen değiştirmenizi öneririz. Bkz. *İnternet Üzerinden Kullanım Kılavuzu*.

## Check Ink Volume / فحص مستوى الحبر / Mürekkep Hacmini Kontrol Etme



DO NOT fill the ink tank past the maximum fill mark.

لا تعمد إلى تعبئة خزان الحبر متتجاوزاً علامة الحد الأقصى للتعبئة.

Mürekkep haznesini maksimum doldurma işaretini geçene kadar DOLDURMAYIN.

When the ink level reaches the lower line, refill the ink tank as soon as possible.

عندما يصل مستوى الحبر إلى الخط الأسفل، قم بإعادة ملء خزان الحبر بأسرع وقت ممكن.

Mürekkep seviyesi alt çizgiye ulaştığında, mümkün olan en kısa sürede mürekkep haznesini doldurun.

## Improve Print Quality / تحسين جودة الطباعة / Yazdırma Kalitesini Geliştirme

Clean the print head.

قم بتنظيف رأس الطباعة.

Yazıcı kafasını temizleyin.

- Press **Menu**.
- Press **▲** or **▼** to select [Maintenance] > [Cleaning] > [Black], [Colour] or [All] > [Normal], [Strong] or [Strongest], and then press **OK**.
- Press **Mono Start** or **Colour Start**.

اضغط على **Menu (قائمة)**.

اضغط على **▲** أو **▼** لاختيار [Maintenance] (صيانة) < [Cleaning] < [Black] < [تنظيف] (Cleaning) < [Normal] < [All] (اللون) أو [الكل] < [Colour] (اللون) أو [All] (الكل) < [Strong] (قوی) أو [Strongest] (قوی) [أقوى] (أقوى)، ومن ثم اضغط على **OK (موافق)**.

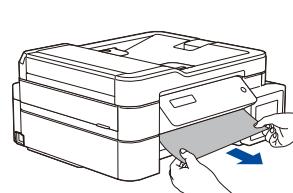
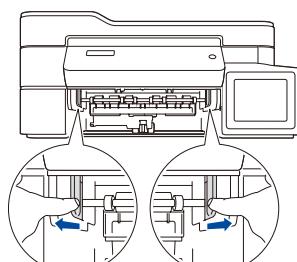
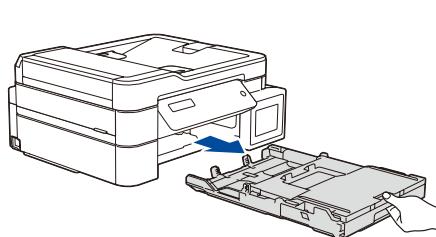
اضغط على **Mono Start** (البدء الأحادي) أو **Colour Start** (البدء الخاص باللون).

1. **1. Menu (Menü)** öğesine basın.

2. **▲** veya **▼** düğmesine basarak [Bakım] > [Temizleniyor] > [Siyah], [Renkli] veya [Tümü] > [Normal], [Güçlü] veya [En Güçlü] öğesini seçin ve ardından **OK** düğmesine basın.

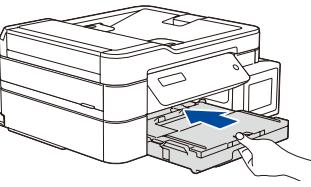
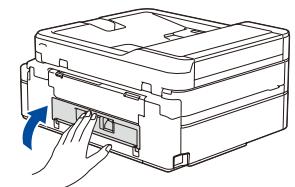
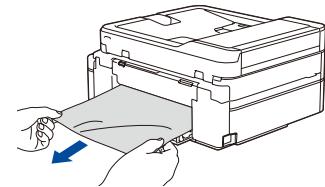
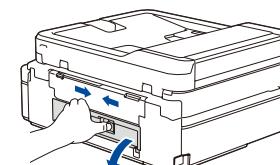
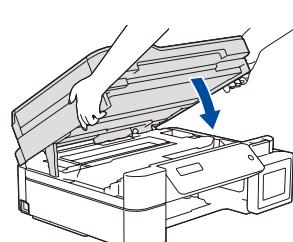
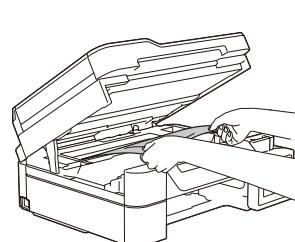
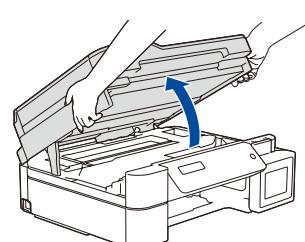
3. **Mono Start (Mono Başlat)** veya **Colour Start (Renkli Başlat)** düğmesine basın.

## Remove Jammed Paper / إزالة جميع الأوراق المحتجسة / Sıkışan kağıdı çıkarma



Avoid getting ink on your hands.

تجنب ملامسة الحبر ليدك.  
Ellerinize mürekkep bulaştırmayın.



(إيقاف/خروج)  
(Durdur/Cık)

For more information about paper jams, see the *Online User's Guide*.

للحصول على المزيد من المعلومات حول احتباسات الورق، انظر دليل المستخدم على الإنترنت (Online User's Guide).

Kağıt sıkışmaları hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. *İnternet Üzerinden Kullanım Kılavuzu*.

For FAQs, Troubleshooting, and to download software and manuals, visit [support.brother.com](http://support.brother.com).

للحصول على إجابات الأسئلة المتكررة (FAQ) وتحري الخلل وإصلاحه، قم بزيارة البرامج والأدلة، [support.brother.com](http://support.brother.com)

SSS، Sorun Giderme، yazılım ve kılavuz indirmek için [support.brother.com](http://support.brother.com) sitesini ziyaret edin.

© 2020 Brother Industries, Ltd. All rights reserved.

© جميع الحقوق محفوظة لشركة Brother.

© 2020 Brother Industries, Ltd.

© 2020 Brother Industries, Ltd. Tüm hakları saklıdır.